

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της διεθνούς τρομοκρατίας

(2002/C 25 E/05)

COM(2001) 569 τελικό — 2001/0228(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 4 Οκτωβρίου 2001)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά την έκτακτη σύνοδό του που πραγματοποιήθηκε στις 21 Σεπτεμβρίου 2001, δήλωσε ότι η τρομοκρατία αποτελεί πραγματική απειλή για τον κόσμο και την Ευρώπη, και ότι η καταπολέμησή της θα αποτελέσει στόχο προτεραιότητας για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε ότι η καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας είναι αποτελεσματικό όπλο στη μάχη κατά της ίδιας της τρομοκρατίας και ζήτησε από το Συμβούλιο να λάβει τα αναγκαία μέτρα για την καταπολέμηση κάθε μορφής χρηματοδότησης τρομοκρατικών δραστηριοτήτων.
- (3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε από το Συμβούλιο να αξιολογήσει συστηματικά τις σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τρίτες χώρες με γνώμονα τη στήριξη που ενδεχομένως αυτές παρέχουν στην τρομοκρατία.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, όταν ληφθούν σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα διασφαλίσουν ταχεία και συνεκτικότερη εφαρμογή, και βέλτιστη αποτελεσματικότητα, των μέτρων αυτών σε όλη την Κοινότητα, εμποδίζοντας παράλληλα τη στρέβλωση του ανταγωνισμού ή τις αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργία της κοινής αγοράς.
- (5) Για να προληφθεί η καταστρατήγηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, πρέπει επίσης να επιβληθούν περιορισμοί στις ενδοκοινοτικές πληρωμές και κινήσεις κεφαλαίων.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό δεν πρέπει να οδηγήσουν σε δυσανάλογη ζημία των συμφερόντων της Κοινότητας και, κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα λήψης αποφάσεων για εξαιρέσεις που θα λαμβάνονται βάσει διαδικασιών, οι οποίες ελαχιστοποιούν τους κινδύνους για τα συμφέροντα της Κοινότητας.
- (7) Πρέπει επίσης να προβλεφθεί διαδικασία για την τροποποίηση των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού.
- (8) Δεδομένου ότι τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού είναι μέτρα διαχείρισης κατά την έννοια του άρθρου 2 της απόφασης του αριθ. 1999/468/EK του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾, πρέπει να εγκριθούν μέσω της διαδικασίας διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης.

(9) Η καταστρατήγηση του παρόντος κανονισμού πρέπει να αντιμετωπιστεί με επαρκές σύστημα πληροφόρησης, και, όπου κρίνεται σκόπιμο, με διορθωτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της πρόσδετης κοινοτικής νομοθεσίας.

(10) Εφόσον κρίνεται αναγκαίο, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πρέπει να διαθέτουν τις εξουσίες για να διασφαλίζουν τη συμμόρφωσή προς τον παρόντα κανονισμό.

(11) Τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν κανόνες για επιβολή κυρώσεων σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή των κανόνων αυτών. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Κρίνεται σκόπιμο οι κυρώσεις αυτές να μπορούν να επιβληθούν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(12) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνουν δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθώς και για άλλες συναφείς πληροφορίες που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό.

(13) Ο παρών κανονισμός είναι αναγκαίο να τεθεί σε ισχύ κατ' άμεση προτεραιότητα.

(14) Η συνθήκη δεν προβλέπει, για την έγκριση του παρόντος κανονισμού, εξουσίες άλλες εκτός από εκείνες που προβλέπονται στο άρθρο 308,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «Κεφάλαια»: τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται, χωρίς απαραίτητα να περιορίζονται σ' αυτά, τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών· οι καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, τα υπόλοιπα λογαριασμών, τα χρέη και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από εξυπηρέτηση χρέους· οι διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και τα μέσα δανεισμού, μεταξύ των οποίων οι μετοχές, οι συμμετοχικοί τίτλοι, τα ομόλογα, τα έντοκα γραμμάτια, τα μακροπρόθεσμα δικαιώματα (warrants), οι ομολογίες, οι συμβάσεις παραγώγων μέσων· οι τόκοι, τα μερίσματα ή άλλα έσοδα ή υπεραξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία· οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις· οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια· τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή χρηματοοικονομικούς πόρους και κάθε άλλο μέσο χρηματοδότησης εξαγωγών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

2. «Δέσμευση κεφαλαίων»: η αποτροπή οποιασδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων καθ' οιονδήποτε τρόπο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ύψος, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων, περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων.

Άρθρο 2

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 7 και 8:

α) δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια που ανήκουν σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που αναγράφεται στο παράρτημα Ι.

β) κανένα κεφάλαιο δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε από τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς που περιέχονται στο παράρτημα Ι, ή για λογαριασμό αυτών.

2. Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, να τροποποιεί το παράρτημα Ι.

Άρθρο 3

Απαγορεύεται η έναρξη ή η συνέχιση παροχής χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών σε οποιοδήποτε από τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς που περιέχονται στο παράρτημα Ι, ή για λογαριασμό αυτών.

Άρθρο 4

1. Απαγορεύεται η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε συναφείς δραστηριότητες, με αντικείμενο ή αποτέλεσμα, αμέσως ή εμμέσως, την καταστρατήγηση των άρθρων 2 και 3.

2. Κάθε πληροφορία σχετικά με ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού καταστρατηγούνται ή έχουν καταστρατηγηθεί, κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιέχονται στο παράρτημα ΙΙ ή/και στην Επιτροπή.

Άρθρο 5

Με την επιφύλαξη των κοινοτικών κανόνων σχετικά με το απόρρητο και του άρθρου 284 της συνθήκης, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών έχουν την εξουσία να ζητούν από τράπεζες, άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ασφαλιστικές εταιρείες και άλλους φορείς, οντότητες και πρόσωπα να παρέχουν κάθε σχετική πληροφορία αναγκαία για την διασφάλιση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Σε περιπτώσεις που υπάρχουν εύλογες εικασίες για το ότι ένα πρόσωπο, μία εταιρεία, μία επιχείρηση, ένα ίδρυμα ή μια οντότητα ενεργούν εξ ονόματος ή για λογαριασμό φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού που περιέχεται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι, αλλά δεν αναγράφεται στον εν λόγω κατάλογο, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο προτού εμπλακεί σε δραστηριότητες που άλλως απαγορεύονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, λαμβάνει από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιέχονται στο παράρτημα ΙΙ γραπτή διαβεβαίωση ότι αυτό το πρόσωπο, η εταιρεία, η επιχείρηση, το ίδρυμα ή η οντότητα δεν ενεργεί εξ ονόματος ή για λογαριασμό φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού που περιέχεται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι.

Στην περίπτωση που οι αρμόδιες αρχές δεν παράσχουν τη γραπτή αυτή διαβεβαίωση εντός 10 εργάσιμων ημερών, το πρόσωπο, εταιρεία, επιχείρηση, ίδρυμα ή οντότητα θεωρείται ότι δεν ενεργεί εξ ονόματος ή για λογαριασμό φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού που αναγράφεται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι.

Άρθρο 7

Το άρθρο 2 δεν εφαρμόζεται για:

1. πληρωμές για βασικές ανθρώπινες ανάγκες που πρόκειται να καλυφθούν εντός της Κοινότητας·
2. την πρόσθεση σε δεσμευμένους λογαριασμούς των τόκων που οφείλονται σε τέτοιους λογαριασμούς·
3. τις πληρωμές κεφαλαίων που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών που έχουν συναφθεί, ή από υποχρεώσεις που έχουν προκύψει, πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι οι πληρωμές αυτές πραγματοποιούνται σε δεσμευμένο λογαριασμό εντός της Κοινότητας.

Άρθρο 8

1. Οι ειδικές ή γενικές άδειες για την αποδέσμευση κεφαλαίων ή για τη θέση των κεφαλαίων σε διάθεση, οι οποίες παρέχονται με σκοπό την προστασία των συμφερόντων της Κοινότητας, χορηγούνται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 9 παράγραφος 2.

Το παράρτημα ΙΙ δύναται να τροποποιείται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

2. Κάθε αίτηση από νομικό ή φυσικό πρόσωπο για χορήγηση της άδειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, υποβάλλεται στην Επιτροπή, είτε απευθείας, είτε μέσω των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 9

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συγκροτείται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2271/96.

2. Όταν γίνεται μνεία στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η διαδικασία διαχείρισης που προβλέπεται στα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Το διάστημα που προβλέπεται στο άρθρο 4 στοιχείο 3 της απόφασης αριθ. 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε δέκα εργάσιμες ημέρες.

Άρθρο 10

Η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 9 δύναται να εξετάζει κάθε θέμα σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, το οποίο θέτει ο πρόεδρος είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση κράτους μελών.

Άρθρο 11

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμέσως και πλήρως, σε αμοιβαία βάση, για τα μέτρα που λαμβάνουν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και παρέχουν αμοιβαία κάθε πληροφορία που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, κυρίως πληροφορίες που λαμβάνουν δυνάμει των άρθρων 4, 5 και 6, καθώς και σχετικά με παραβάσεις και προβλήματα εφαρμογής ή αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 12

Κάθε κράτος μέλος προσδιορίζει τις κυρώσεις που επιβάλλει σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Εν αναμονή της έγκρισης, όπου κρίνεται αναγκαίο, σχετικής νομοθεσίας, οι κυρώσεις που επιβάλλονται στην περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού είναι αυτές που ορίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 ⁽¹⁾, ή με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2488/2000 ⁽²⁾, ή με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2000 ⁽³⁾, ανάλογα με το ποιές από τις κυρώσεις αυτές είναι οι αυστηρότερες.

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

- στο έδαφος της Κοινότητας, περιλαμβανομένου και του εναέριου χώρου της,
- επί των αεροσκαφών ή πλοίων που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους,
- σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους, οπουδήποτε και αν βρίσκεται,
- σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους,
- σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που δραστηριοποιείται επιχειρηματικά εντός της Κοινότητας.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα του τα μέρη και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 67, 9.3.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 287, 14.11.2000, σ. 19.

⁽³⁾ ΕΕ L 122, 24.5.2000, σ. 29.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΦΥΣΙΚΩΝ Ή ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ
ΑΡΘΡΟ 2**

1. Αλ Κάιντα/Ισλαμικός στρατός
2. Ομάδα Abu Sayyaf
3. Ένοπλη Ισλαμική Ομάδα (GIA)
4. Harakat ul-Mujahidin (HUM)
5. Αλ-Τζιχάντ (Αιγυπτιακή ισλαμική τζιχάντ)
6. Ισλαμικό κίνημα του Ουζμπεκιστάν (IMU)
7. Asbat al-Ansar
8. Ομάδα σαλαφιστών μαχητών και ιεροκηρύκων (GSPC)
9. Λιβική μαχόμενη ισλαμική ομάδα
10. Al-Itihaad al-Islamiya (AIAI)
11. Ισλαμικός στρατός του Άντεν
12. Ουσάμα Μπιν λάντεν
13. Muhammad Atif (a.k.a. Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri)
14. Sayf al-Adl
15. Shaykh Sai'id (a.k.a. Mustafa Muhammad Ahmad)
16. Abu Hafs ο Μαυριτανός (aka, Mahfouz Ould al-Walid, Khalid Al-Shanqiti)
17. Ibn Al-Shaykh al-Libi
18. Abu Zubaydah (a.k.a. Zayn al-Abidin Muhammad Hussayn, Tariq)
19. Abd al-Hadi al-Iraqi (a.k.a. Abu Abdallah)
20. Ayman al-Zawahiri
21. Thirwat Salah Shihata
22. Tariq Anwar al-Sayyid Ahmad (a.k.a. Fathi, Amr al-Fatih)
23. Muhammad Salah (a.k.a. Nasr Fahmi Nasr Hasanayn)
24. Makhtab Al-Khidamat/Al Kifah
25. Ανθρωπιστική οργάνωση Wafa
26. Ταμείο Al Rashid
27. Εταιρεία εισαγωγών-εξαγωγών Mamoun Darkazanli

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΑΡΧΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 4, 6 ΚΑΙ 8